

Glosario sobre el aborto con medicamentos

Estas definiciones son pertinentes para el contexto de aborto con medicamentos.

Aborto: La interrupción y expulsión de un embarazo antes del nacimiento.

Aborto completo: El embarazo es expulsado o extraído por completo. En el aborto con medicamentos, el saco gestacional, o embrión, podría expulsarse poco después que se utiliza el misoprostol; es normal que la decidua y los restos endometriales se desprendan con el tiempo.

Aborto con medicamentos: El uso de uno o más medicamentos para la interrupción del embarazo. Estos medicamentos interrumpen el embarazo, que es expulsado por el útero en un proceso similar al de un aborto espontáneo. El aborto con medicamentos a veces es llamado aborto farmacológico, aborto farmacéutico o la píldora abortiva. El aborto con medicamentos no incluye la anticoncepción de emergencia (AE), también conocida como la “píldora del día siguiente”, la cual impide que ocurra el embarazo.

Aborto diferido: Un tipo de aborto espontáneo; el embarazo termina, pero permanecen restos ovulares en el útero. El tratamiento se puede manejar de varias maneras, entre ellas esperar y observar para ver si los restos ovulares salen por sí solos, o tratamiento médico con misoprostol o con aspiración por vacío.

Aborto espontáneo: Pérdida del embarazo; la interrupción no intencional de un embarazo que no es viable (el feto no puede sobrevivir). El aborto espontáneo ocurre en por lo menos el 15-20 por ciento de todos los embarazos reconocidos y generalmente se produce antes de la decimotercera semana del embarazo.

Aborto incompleto: Un aborto, ya sea espontáneo o inducido, en el cual parte de los restos ovulares fueron expulsados y otros permanecen en el útero.

Aborto inducido: La interrupción intencional del embarazo.

Aborto inseguro: La interrupción del embarazo realizada por una persona sin la capacitación o las habilidades necesarias para efectuar el procedimiento de manera segura y/o en un lugar que no cumple con los mínimos requisitos médicos.

Aborto seguro: La interrupción del embarazo efectuada por una persona calificada, en un lugar que cuenta con todo el equipo médico necesario.

Administración: La forma en que se toma la medicina. Las vías son:

Para mifepristona:

Oral: La colocación de tabletas de mifepristona en la boca, donde se tragan directamente.

Para misoprostol:

Bucal: La colocación de tabletas de misoprostol entre la encía y el cachete, en cualquiera de los dos lados de la boca, donde se disuelven. Los fragmentos restantes de las tabletas generalmente se tragan después de 30 minutos.

Sublingual: La colocación de tabletas de misoprostol debajo de la lengua, donde se disuelven o los fragmentos restantes de las tabletas se tragan después de 30 minutos.

Vaginal o intravaginal: La inserción de tabletas de misoprostol en la vagina, donde se disuelven.

Administración domiciliaria: Autoadministración de un medicamento o químico fuera del ámbito clínico. La persona probablemente haya recibido instrucciones de un prestador de servicios de salud y puede asistir a una consulta de control con ese profesional para el seguimiento.

Amenorrea: La falta de menstruación.

Anticoncepción/Anticonceptivo: Todo comportamiento, dispositivo, medicamento o procedimiento utilizado para evitar el embarazo.

Anticoncepción de emergencia (AE): Píldoras hormonales para el control de la natalidad, que se utilizan para evitar el embarazo después de tener coito vaginal sin protección. Se debe iniciar en un plazo de 120 horas (cinco días) después del coito, pero es más eficaz si se utiliza lo antes posible después de tener coito sin protección. El DIU también se puede utilizar como AE, si se introduce en un plazo de cinco días después de tener coito sin protección.

Aspiración eléctrica endouterina: El uso de una bomba eléctrica, que crea succión para realizar la evacuación endouterina. El tubo está conectado por un extremo a la bomba eléctrica y por el otro a la cánula, que se introduce por el cuello uterino hacia el interior del útero.

Aspiración manual endouterina (AMEU): Un procedimiento de aborto en las etapas iniciales del embarazo, que se efectúa en la unidad de salud y consiste en vaciar el útero con la succión delicada de una jeringa manual.

Aspiración por vacío: Procedimiento en el que un tubo de succión conectado a una bomba de aspiración eléctrica o manual se introduce en el cuello uterino hacia el interior del útero para extraer su contenido.

Atención del aborto centrada en la mujer: Un enfoque integral para proporcionar servicios de aborto, que toma en cuenta los diversos factores que influyen en las necesidades de salud de una mujer, tanto física como mental, así como en su capacidad para acceder a los servicios y sus circunstancias personales. El modelo de atención del aborto centrado en la mujer comprende tres elementos fundamentales: libre elección, acceso y calidad (ver Atención integral del aborto).

Atención integral del aborto (AIA): Servicios completos de aborto, que incluyen el tratamiento del aborto incompleto y una variedad de opciones de aborto que abarcan diferentes edades gestacionales, así como información y consejería antes y después del aborto, cuidados de seguimiento y servicios de referencia, incluso servicios de anticoncepción. (Ver *La atención del aborto centrada en la mujer.*)

Atención postaborto (APA): La atención postaborto se refiere a un conjunto específico de servicios ofrecidos a mujeres que presentan complicaciones del aborto, como retención de restos ovulares, hemorragia e infección. La APA consiste en varios elementos: (1) Evacuación endouterina (el nivel de atención es aspiración por vacío, ya sea eléctrica o manual, con el manejo del dolor y el tratamiento urgente correspondientes; (2) Consejería para identificar y atender las necesidades de salud psicológica y física de las mujeres y otras inquietudes; (3) Suministro de información y métodos anticonceptivos para las mujeres que desean aplazar o limitar futuros embarazos; (4) Servicios de salud reproductiva y otros servicios de salud que, de preferencia, deben proporcionarse en el establecimiento de salud o mediante referencias a otras unidades accesibles en las redes de los prestadores de servicios; y (5) Las alianzas entre la comunidad y los prestadores de servicios de salud ayudan a evitar embarazos no deseados y abortos inseguros y movilizan los recursos para ayudar a las mujeres a recibir atención adecuada y oportuna para las complicaciones del aborto.

Broncodilatación: Aumento del diámetro de los bronquios, que conducen a los pulmones.

Concepción: El momento en que el preembrión se implanta en el revestimiento del útero y comienza el embarazo. También se utiliza para describir la fecundación del óvulo.

Consentimiento informado: Decisión voluntaria de aceptar o no aceptar un servicio de salud después de recibir información adecuada sobre los riesgos y beneficios del procedimiento, así como información sobre otras opciones disponibles.

Contracciones: Las capas de los músculos del útero se tensionan en un patrón sincrónico y rítmico. Las contracciones ocurren durante el aborto con medicamentos y después de la aspiración por vacío, el aborto espontáneo y el nacimiento. Estas contracciones ayudan en la expulsión del contenido del útero, causan que el útero se encoja a su tamaño antes del embarazo y también aprietan firmemente los vasos sanguíneos entrelazados, y por ende impiden una hemorragia.

Contractilidad uterina: La capacidad innata del útero de la mujer para contraerse; varía en cada mujer. Durante el embarazo antes del parto, la contractilidad uterina es suprimida por la progesterona. El inhibidor del receptor de progesterona, mifepristona, aumenta la contractilidad uterina y sensibiliza el miometrio a la acción de las prostaglandinas.

Contraindicaciones: Una afección o un factor que aumenta los riesgos implicados en utilizar determinado medicamento, realizar un procedimiento médico o llevar a cabo una actividad específica. Algunas contraindicaciones son absolutas, lo cual significa que no existen circunstancias razonables para realizar determinado tratamiento. Otras contraindicaciones son relativas, lo cual significa que la paciente corre algún grado de riesgo de complicaciones, pero que ese riesgo tiene menos peso que otros factores o es mitigado por otras medidas.

Cuello uterino: Parte del útero que contiene un pequeño canal, que forma la abertura a la cavidad del útero.

Dispositivo intrauterino (DIU): Un pequeño dispositivo de plástico, que puede contener cobre o una hormona, el cual es introducido en el útero por un profesional de la salud para evitar el embarazo. Un método anticonceptivo reversible disponible sólo con receta.

Dosis: Administración de un agente terapéutico en cantidades prescritas.

Ecografía: Técnica médica que utiliza las ondas sonoras para crear una imagen de los órganos internos. En el caso de una ecografía durante el embarazo, las ondas sonoras rebotan de diferentes maneras de diversos tejidos; por lo tanto, en una imagen de ultrasonido, el tejido óseo o muscular parece ser de un color más claro que el líquido, como el líquido amniótico, que es oscuro. La imagen permite la medida exacta de las estructuras fetales para determinar la edad gestacional (ver Sonografía).

Edad gestacional: La duración del embarazo calculada a partir del primer día del último ciclo menstrual. Por lo general se mide en semanas.

Efectos secundarios: Una reacción asociada al uso de un medicamento o una terapia. Los efectos secundarios más comunes del aborto con medicamentos son causados por el misoprostol. Además de cólicos y sangrado (que son efectos esperados), algunos efectos secundarios tempranos son: dolores de cabeza, náuseas, vómito, diarrea, fiebre, escalofríos o fatiga.

Embarazo ectópico: Un embarazo ectópico ocurre cuando el óvulo fecundado se adhiere fuera del útero, casi siempre en una trompa de Falopio. El embarazo ectópico puede poner en peligro la vida de la madre; por ello, la mujer debe recibir tratamiento o ser trasladada lo antes posible a un establecimiento donde se pueda confirmar el diagnóstico e iniciar el tratamiento. No es posible interrumpir un embarazo ectópico con los métodos de evacuación endouterina, ya sea aspiración por vacío o medicamentos como misoprostol y mifepristona. En ciertas circunstancias clínicas, como un embarazo ectópico muy temprano con un diámetro pequeño, se puede utilizar metotrexate para tratar el embarazo ectópico en vez de realizar una intervención quirúrgica. Es posible que un embarazo ectópico muy temprano (beta hCG < 1500 mIU/ml) se resuelva de manera espontánea, pero también es conocido que se puede romper en niveles de hCG inferiores a éste.

Embarazos múltiples: Un embarazo múltiple es un embarazo con más de un feto. Mellizos, trillizos y cuatrillizos son ejemplos de embarazos múltiples.

Evento adverso (EA): Un evento adverso es un suceso con grave daño a la salud, que ocurre en una paciente que recibe tratamiento (medicamentos, aplicación de un dispositivo médico, etc.) relacionado con el tratamiento o en un plazo predeterminado después de concluido su tratamiento. Los eventos adversos deben reportarse de acuerdo con el protocolo establecido.

Examen bimanual: Examen físico (con dos manos) del tamaño, la forma y la posición del útero. Se utiliza para comparar el tamaño del útero con la historia de amenorrea.

Feto: Después de 10 semanas de la última regla menstrual de la mujer, al embarazo se le llama feto; antes de 10 semanas, es conocido como embrión.

FUM: Fecha de la última menstruación; la edad gestacional se calcula a partir del primer día de la última menstruación.

HCG: Una hormona normalmente producida durante el embarazo. Se puede realizar la prueba de HCG en la orina o en la sangre (suero hCG).

Hemorragia: Sangrado o el flujo anormal de sangre, generalmente definido como pérdida de > 500cc de sangre. En el contexto de la atención postaborto, puede ocurrir sangrado abundante cuando no se resuelve un aborto incompleto. Además, algunas técnicas para inducir el aborto, como el legrado uterino instrumental (LUI) o la inserción de ramas u otros objetos en el cuello uterino, puede producir una lesión cervical, uterina o intraabdominal, lo cual causa sangrado abundante. Si se tragan hierbas, medicamentos o químicos cáusticos o si estos se colocan en la vagina o en el cuello uterino, esto puede causar reacciones tóxicas y también producir hemorragia.

Ibuprofén: Un medicamento antiinflamatorio no esteroideo (AINE) utilizado comúnmente para tratar dolor, inflamación y fiebre.

Inmunoglobulina Rh: Sustancia administrada para evitar que una mujer que tiene sangre Rh negativa produzca anticuerpos en la sangre de un feto Rh positivo si hay transferencia entre la sangre materna y la sangre fetal. Si la madre con sangre Rh negativa es expuesta a la sangre de un feto Rh positivo, puede que no se sensibilice. Si se sensibiliza, la vida de sus futuros bebés podría correr peligro porque los anticuerpos RH cruzan la placenta y pueden causar la destrucción de los glóbulos rojos del feto.

Interrupción voluntaria del embarazo (IVE): La interrupción intencional de un embarazo antes de que el feto haya crecido lo suficiente para vivir fuera de la matriz. Sinónimo del término “aborto”.

Manejo del dolor: El uso de medicamentos, apoyo psicológico y otros medios para disminuir la reacción de la paciente al dolor. Los estudios han mostrado que las mujeres que tienen miedo o están nerviosas tienen más probabilidad de sentir más dolor durante un procedimiento de aborto que aquellas cuyos temores o inquietudes han sido disipados.

Menstruación: La sangre que fluye periódicamente como secreción del útero. Ocurre a intervalos de aproximadamente cuatro semanas.

Métodos hormonales: Métodos recetados para el control de la natalidad, que utilizan hormonas para la prevención del embarazo. Entre estos se encuentran los implantes, el DIU Mirena®, el parche, la píldora, el anillo y la inyección.

Metotrexate: Se ha comprobado que el metotrexate es eficaz para el aborto temprano cuando se utiliza en conjunción con una prostaglandina como misoprostol para iniciar las contracciones del útero. Su eficacia disminuye después de 7 semanas. Sin embargo, la OMS no recomienda el uso de metotrexate para la interrupción del embarazo en las primeras semanas debido a los posibles riesgos a la salud de la mujer y al potencial de que el bebé nazca con graves anomalías congénitas si falla el tratamiento. Si ciertas condiciones se aplican (es decir, embarazo en las primeras semanas), el metotrexate puede ser utilizado por un médico con la capacitación necesaria para tratar embarazo ectópico.

Mifepristona: Originalmente conocida como RU-486, la mifepristona bloquea la acción de la progesterona en el útero, lo cual detiene el crecimiento del feto y produce el desprendimiento del embarazo. Además, sensibiliza al útero a las prostaglandinas, aumenta el impacto de misoprostol y ayuda a madurar el cuello uterino.

Misoprostol: Un análogo de prostaglandina administrado a diferentes intervalos para madurar el cuello uterino, estimular las contracciones uterinas y causar la expulsión del embarazo. Misoprostol no es costoso, es estable a temperatura ambiente y está disponible en muchos países para la prevención y el tratamiento de úlceras gástricas. También se puede utilizar para la preparación cervical, la inducción del parto, la prevención de la hemorragia posparto, la muerte fetal intrauterina, el aborto diferido y el aborto incompleto.

Morbilidad materna: Grave enfermedad, discapacidad o lesión física a mujeres, causadas por complicaciones relacionadas con el embarazo.

Mortalidad materna: Muertes de mujeres durante el embarazo o en un plazo de 42 días después del embarazo (ya sea un aborto o nacimiento) causadas por el embarazo o su manejo o relacionadas con estos.

Neoplasia trofoblástica gestacional o embarazo molar: Masa no viable de células proliferantes, que ocurre cuando el feto no puede formarse por completo en el útero. El tratamiento consiste en su extracción y un estudio patológico para determinar el diagnóstico definitivo. Es necesario dar seguimiento para determinar que no se haya desarrollado coriocarcinoma.

Ovulación: La liberación del óvulo desde el ovario. El óvulo es liberado cuando la cavidad que lo envuelve (el folículo) se abre en respuesta a una señal hormonal. La ovulación se produce a los catorce o quince días después del primer día del ciclo menstrual de la mujer. Cuando ocurre la ovulación, el óvulo pasa a la trompa de Falopio donde puede ser fecundado.

Perforación uterina: Cuando la pared del útero es perforada por un instrumento médico durante un procedimiento.

Píldora de aborto: Término popular para la mifepristona, un medicamento utilizado para la interrupción del embarazo. A veces se utiliza para describir el proceso de aborto con medicamentos, que a menudo implica el uso de dos medicamentos, generalmente la mifepristona y el misoprostol, para interrumpir y expulsar el embarazo.

Políticas: Declaraciones, planes, prácticas y reglamentos adoptados por un gobierno o una organización, que fueron formulados para guiar o controlar el comportamiento institucional y comunitario.

Precaución: Aunque no es una contraindicación categórica, sí es una condición que necesita una evaluación más cuidadosa de los riesgos y beneficios, así como de la situación clínica, antes de iniciar el tratamiento.

Prestadores de servicios de salud de nivel intermedio: Una variedad de prestadores de servicios de salud que no son médicos –parteras profesionales, enfermeras practicantes, oficiales clínicos, asistentes médicos y otros, cuya capacitación y responsabilidades difieren entre países pero quienes están capacitados en una variedad de procedimientos clínicos relacionados con la salud reproductiva y pueden ser capacitados para proporcionar servicios de aborto en las etapas iniciales del embarazo.

Primer trimestre: Los primeros tres meses del embarazo.

Progesterona: Hormona producida en los ovarios de la mujer, que es importante en la regulación de la pubertad, la menstruación y el embarazo.

Prostaglandina: Una de varias sustancias similares a las hormonas, que participa en una gran variedad de funciones corporales como la contracción y relajación de los músculos lisos, la dilatación y constricción de los vasos sanguíneos, el control de la tensión arterial y la modulación de la inflamación. El misoprostol o Cytotec® es una prostaglandina sintética (fabricada por seres humanos), que se utiliza para inducir las contracciones uterinas para el parto o el aborto.

Régimen: Plan o comportamiento regulado o tratamiento diseñado para dar un resultado específico.

Regímenes combinados: El régimen combinado para el aborto con medicamentos es la mifepristona y el misoprostol empleados juntos; este régimen combinado es más eficaz que los agentes sencillos (un medicamento utilizado solo).

RU-486: Nombre dado a la mifepristona durante la creación del producto y a veces aún empleado para referirse a este medicamento (ver "Mifepristona").

Saco gestacional: Una estructura que se desarrolla en el útero en las etapas iniciales del embarazo, la primera formación de una estructura embrionaria. En una ecografía, el saco gestacional debería ser visible a las cinco semanas de embarazo. En las etapas iniciales del embarazo, el saco gestacional es el primer indicio de un embarazo intrauterino visible por ecografía. Un saco de yolk dentro del saco gestacional confirma el embarazo intrauterino (dado que, cuando se trata de un embarazo ectópico, a veces se puede ver un seudosaco parecido al saco gestacional).

Salud reproductiva: Un estado de completo bienestar físico, mental y social en todos los aspectos relacionados con el sistema reproductivo, sus funciones y sus procesos.

Seguimiento: La consulta, llamada telefónica u otro mecanismo mediante el cual el profesional de la salud confirma la conclusión del aborto de la mujer y en que se verifican sus avances y se atienden sus necesidades.

Segundo trimestre: Los segundos tres meses del embarazo.

Sonografía: Imagen del embrión o feto en el útero, que es producida por la tecnología de visualización llamada ultrasonografía (ver Ecografía).

Tampón: Un rollo firme de algodón absorbente u otra fibra que se usa dentro de la vagina para absorber el flujo menstrual.

Telemedicina: Aplicación de la medicina clínica de rápido desarrollo, que consiste en la transferencia de información médica por teléfono, Internet u otras redes, para fines de una consulta. A veces es empleada para procedimientos o exámenes médicos remotos.

Teratogenicidad: Tener la capacidad para causar defectos en un feto en desarrollo. Un teratógeno es un agente (por ejemplo, un químico o un medicamento) que puede interrumpir el desarrollo del embrión o el feto al detener el embarazo o producir una malformación congénita (o defecto congénito).

Toalla higiénica: Una “toalla” absorbente fabricada de algodón o fibras similares, que se usa contra la vulva para absorber el flujo menstrual.

Trimestre: Los nueve meses de embarazo tradicionalmente se dividen en tres trimestres: distintos períodos de aproximadamente tres meses cada uno, en que se producen las diferentes fases del desarrollo fetal.

Útero: El órgano reproductivo muscular, con forma de pera, por el cual las mujeres menstrúan y donde se desarrolla un embarazo normal. También se llama la “matriz”.

Viable: Se dice que el feto es viable cuando puede sobrevivir fuera del útero.